Dear Partners in Literacy:

Literacy Volunteers of Greater New Haven (LV) carried out its mission this past year with a strong team, comprising staff, Board members, tutors, students, and Community partners, yielding achievements and milestones for our 2022-23 fiscal year. In the face of changing times, LV continued to provide Free literacy services for adults, knowing that the enduring importance of reading, writing, and effective communication remains steadfast. LV stands as a driving force in this domain, utilizing a service delivery model and volunteer-based tutoring to make a tangible impact and change through the power of literacy in Greater New Haven, Meriden, Wallingford, and the Valley.

Our students, representing diverse American backgrounds and originating from over 65 countries, mirror the inclusivity at the heart of our programs. In the past year, a dedicated team of over 150 volunteers provided tutoring to nearly 600 students, nurturing English proficiency and reinforcing their reading, math, and writing skills. This educational support translated into concrete achievements, including successful completion of driving tests, attainment of U.S. citizenship, enhanced ability to support their children’s education, to effectively navigate health systems and increased access to employment opportunities.

LV is committed to broadening outreach, enhancing access, and advancing diversity and equity efforts by establishing meaningful partnerships with organizations whose clients derive value from our literacy services. Our goal is to empower individuals to reach their personal learning objectives and access resources to fulfill their and their families’ aspirations. Recent investments in technology, curriculum software, and workbooks underscore our unwavering commitment to providing quality education. All this became possible utilizing an effective process to acquire varied funding resources on the federal, state, foundation, and corporate level along with engaging more individual donors. We are most thankful to all our financial partners and appreciate their support and belief in the importance of literacy services as a strategy to enable adults to achieve educational, career and quality of life goals.

Our connections with both existing and new partners have expanded, strengthening collaborative efforts with organizations such as Havenly Café—a community café that offers English classes for participants in their paid job training program for refugee and immigrant women, United Way of Meriden & Wallingford, Workforce Alliance, Gateway Community College, Meriden Public Schools, The WorkPlace, New Haven and Meriden Adult Education, as well as local Chambers and neighborhood groups.

Assistance of all our partners and the wider community will only bring Literacy Volunteers closer to our goal where we “envision a future in which the power of literacy enables all adults to thrive in their communities”. We are committed more than ever to our efforts to connect with all entities to become our “Partners in Literacy”!

Sincerely,

Louis D. Perno, MSW
Executive Director

Betty Brumberg
Board President, 2022-23
## Statement of Activities

**Years Ended June 30, 2023 and 2022**

### Support & Revenue

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>2023</th>
<th>2022</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Grants</td>
<td>$406,036</td>
<td>$516,075</td>
</tr>
<tr>
<td>Contributions and bequests</td>
<td>25,119</td>
<td>248,368</td>
</tr>
<tr>
<td>In kind revenue</td>
<td>50,000</td>
<td>50,000</td>
</tr>
<tr>
<td>United Way</td>
<td>20,288</td>
<td>9,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Special events</td>
<td>11,638</td>
<td>5,601</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Investment and other income, including unrealized gains (losses)</strong></td>
<td>30,266</td>
<td>-3,137</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Total Support & Revenue:**  
543,347  
825,907

### Revenue Breakdown

- **Grants**: 49%
- **Contributions and bequests**: 3%
- **In kind revenue**: 6%
- **United Way**: 2%
- **Special events**: 1%
- **Investment and other income, including unrealized gains (losses)**: 4%
## STATEMENT OF ACTIVITIES
YEARS ENDED JUNE 30, 2023 AND 2022

Expenditures:

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>2023</th>
<th>2022</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Program</td>
<td>439,682</td>
<td>410,359</td>
</tr>
<tr>
<td>Management and general</td>
<td>39,317</td>
<td>39,239</td>
</tr>
<tr>
<td>Fundraising</td>
<td>63,911</td>
<td>65,944</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total expenditures</strong></td>
<td><strong>542,910</strong></td>
<td><strong>515,542</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Change in net assets

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>2023</th>
<th>2022</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Net assets without restrictions-
beginning of year      | 347,134| 36,769 |
| **Net assets without restrictions-end**
_of year              | **347,571** | **347,134** |

![Expenditures Pie Chart]

- **Program, 81%**
- **Fundraising, 12%**
- **Management and general, 7%**
# STATEMENTS OF FINANCIAL POSITIONS
YEARS ENDED JUNE 30, 2023 AND 2022

## Assets

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>2023</th>
<th>2022</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Cash and equivalents</td>
<td>$45,478</td>
<td>$276,894</td>
</tr>
<tr>
<td>Investments</td>
<td>239,205</td>
<td>29,016</td>
</tr>
<tr>
<td>Accounts and grants receivable</td>
<td>78,357</td>
<td>80,559</td>
</tr>
<tr>
<td>Other current assets</td>
<td>1,000</td>
<td>1,000</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total current assets</strong></td>
<td><strong>$364,040</strong></td>
<td><strong>$387,469</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

## Property and equipment:

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>2023</th>
<th>2022</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Office equipment and leasehold improvements</td>
<td>7,704</td>
<td>7,704</td>
</tr>
<tr>
<td>Less accumulated depreciation and amortization</td>
<td>7,704</td>
<td>7,704</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Net property and equipment</strong></td>
<td><strong>-</strong></td>
<td><strong>-</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>$364,040</strong></td>
<td><strong>$387,469</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

## Liabilities and Net Assets

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>2023</th>
<th>2022</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Accounts payable and accrued expenses</td>
<td>$16,469</td>
<td>$20,335</td>
</tr>
<tr>
<td>Deferred income</td>
<td>-</td>
<td>20,000</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total liabilities</strong></td>
<td>16,469</td>
<td>40,335</td>
</tr>
<tr>
<td>Net assets without restrictions</td>
<td>347,571</td>
<td>347,134</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>$364,040</strong></td>
<td><strong>$387,469</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>
OUR STUDENTS

COUNTRIES OF ORIGIN

TOTAL SERVED

*Total Served 2021-22 = 484
*Total Served 2022-23 = 538
OUR PEOPLE

BOARD OF DIRECTORS

Betty Brumberg *
President

Dwayne W. Paul
Vice President / Treasurer

Barbara Hedberg
Secretary

C. Vanessa Clarke
Board Member

Bonnie Morehead
Board Member

Keith French
Board Member

Kirk Morrison
Board Member

Norma Barash
Board Member

Kai S. Perry
Board Member

Jo-Ann Williams
Board Member

Charlene Blanchette Raube
Board Member

Nallely Acosta *
Board Member

Holly K. Ludemann *
Board Member

*2022-23 Board of Directors

STAFF

Louis D. Perno
Executive Director

Erica Hoffman
Regional Program Director

Denise Calabrese
Meriden/Wallingford Program Site Director

Sarah Elanaya
New Haven Basic Literacy Program Manager

Corinne Fucci
Valley Program Site Director

Meg Lenzyme Bard
Grant Writer Consultant

Kathleen McKenna
New Haven ESOL Program Manager

Marcia Roman
Literacy Outreach Coordinator – Meriden/Wallingford

Symone O’Hara
Office Manager

Carlos A. Coriano
Marketing & Communications Consultant

Andrew Gilkes
IT Consultant

Marcia L. Turner
Bookkeeper Consultant
TUTORS & VOLUNTEERS

MERIDEN-WALLINGFORD TUTORS & VOLUNTEERS

Cynthia Curtis
Paul D'Andrea
Stephanie Durbin
Laura Fortin
Keith French
Paula Heylar
Fran Jakubiak
AJ Jirian
David Longworth
Donna Maronde
Dan McDonnell
Caroline Misarski
Joseph Morrone
Louise Nelson
Rodrigo Ororzco-Silva
Lisa Scully
Kerry Sheldon
Bud Sielaff
Rich Silkoff

NEW HAVEN TUTORS & VOLUNTEERS

Julia Alboiu
Ian Alsgaard
Kris Arnold
Georg'Ann Bona
Nancy Brown
Ruth Bryan
Samra Butt
Melinda Charles
Leo Christophar
Vanessa Clarke
Ebony Cole
Lynn Comer
Frank Corrigan
Ann Dallavalle
Mia Daucourt
Linda Davis
Don Desmond
Catherine Duncan
Douglas Dupuis
Laura Fawcett
Agata Ferdzyn
Nancy Ferraro
Wendy Gamsu
IfeMichelle Gardin
Robert Glen
Joshua Greenberg
Susan Hathaway
Aziza Hill
Susan Holahan
Merle Hornstein
Collete Hughes
Don Iddings
Mitsue Iwata
Colleen Karkhang
MaryJane Kenley
Valerie Kilmartin
Gene Kirsten
Alexandra Kleinman
Marrisa Latsavanah
Thien Le
Selena Lee
Barbara Levine
Margaliet Ligtenstein
Doug Logan
Jill London
Emma Lusanga
Margaret Macivlain
Tammi Means
Catherine Miller
Lara Minotti
Bonnie Morehead
Victoria Morrell
Doreen Novak
Laurie Ongley
Cynthia Ostroff
Michele Penn
Kai Perry
Miriam Putterman
Paula Resch
Nayeli Rojas
Nina Ruckes
Joshua Schroder
Peter Schwartz
Desh Sharma
Enid Sherry
Ana Simeonova
Kathryn Simmons
Suzanne Stack
Randall States
Lee Stoltzman
Charles Swanson
Liza Tolstokoraya
Lillian Topf
Sophie Twoorkowski
Kay Twyman
Okon Umana
Sonya Valentine
Margaret Verratro
Mary Von Herman
Carol Wade
Melanie Waynik
Edmond White
Isabel Wood
Liz Wrynn
Neil Zack
VALLEY TUTORS & VOLUNTEERS

Iqra Asil
Linda Brower
Judaen Brown
Sarah Cohen
Florence Falkowski
Linda Gabor
Lorraine Inzerra
Brian Jones
Datrice Kristof
Liz Laden
Tema Leviter
Darlyne Milford
Joanne Milford
Margaret Moffitt
Mark Moskowitz
Robin Musante
Joyce Nesta
Mary Alice O'Brien
Kira Savarese
Alan Solomon
Marisol Sullivan
Jo-Ann Williams
Joyce Zaldo
Foundations & Donors

Adams Hometown Market
Albertus Magnus College
Alfred and Karen Jennings
Alida Cella
American Savings Foundation
Amy Crowell
Amy Myers
Amy Perry
Andrea Nadel & Stephen Hildrich
Andrea Schieckel
Andrew Eder
Andrew McLaren
Angela Amendola
Angela Grasso
Ann Coleen Hellerman
Anette Florio
Annie Hourtz
Ann Schroeder
Aquatic Pools
Arthur B. Rosenberg
Aundray Hewitt
Barbara and Glenn Jarvis
Barbara Hedberg
Barbara Levine-Ritterman
Barbara Miles
Barb Stemm
Beth Vumbaco
Betty and Jay Brumberg
Bonnie Waterhouse
Branford Community Foundation
Brenner, Saltzman & Wallman, LLP
Bryan Perno
Carla Glass
Carl Goldfield
Carlos & Kenneth Coriano-Karpluk
Carmel Urbaez
Carol Anastasio
Caroline Herrick
Carol S. Anastasio
Catherine Miller
Cathie Campanelli
Charlotte Luzzi
Chris Randall Photos (In-Kind)
Christian Ahovissi
Christine Hayes
Christin Sandweiss
Christopher Beale
City Missionary Association
City of Meriden
City of New Haven
Carol Clay-Wiske
Clement Russo
Community Foundation for Greater New Haven

Connecticut Department of Education
Cuno Foundation
Cynthia and Gary Johnson
Cynthia Dando
Cynthia Ostroff
Daniel Gottfried
Daniel J. Metz Jr.
David Barash
David Margolis
Deborah Elkin
Deborah Gainey
Debra Lefcheck
Denise Codianne Calabrese
Denise Daviau
Derby Neck Library
Diana Reilly
Diana Sellers
Dane DellaMonica
Donald Desmond
Donna Golden
Donna Kelly
Douglas Logan
Dwayne Paul
Echlin Foundation
Eder Family Foundation
Edward Broderick
Elaine Ravich
Eleanor Weseloh
Elizabeth Gumbart
Elizabeth Herlihy
Elizabeth LoFquist
Enia Noonan
Erica Hoffman
Erika Ulanecki
Erin Guerrera
Erin Perno
Esther Mervil
Ethel & Abe Lapides Foundation
Fabienne Desravines
Fosdick Fulfillment
Frances Irvine
Frances LaFrance-Proscino
Gateway Community College (In-Kind)
Gene Kirsten
Greenberg, Rhein & Margolis, Inc.
Heidi Green
Henry Hoffman
Holly Ludemann
ION Bank Foundation
Iovanne Funeral Home
Isabel & Rodion Rathbone
Jacqueline Kozin
James Farnam
James Hine

James H. Napier Foundation
Jan Clarke
Jane Bouvier
Janna Hoye
Jean Blue
Jeanne McFarland
Jean Rienzo
Jean Williams
Jed Barash
Jeffrey Kohan
Jeffrey Lane
Jenney Rivard
Jennifer and David Nevas
Jennifer Shelden
Joel Marks
John and Nancy Rogers
John Bolduc
Jonathan Lefcheck
Joshua Elliott
Josiah Brown
Joyce Mercurio
Joyce Venema
Kai Perry
Karen Bell
Karen Dahl
Karen M. Arata
Karima Robinson
Katherine Matthews Foundation
Katherine Hinds
Kelly Lorraine
Kim Bohen
Kim Mowery
Kirk Morrison
Kristin Liu
Larry Morgenstein
Latifah Lewis
Laura Fawcett
Laura Granato
Laura Vasu
Liberty Bank Foundation
Linda Burt
Linda Davis
Linda Gabor
Linda Mooser
Linda Oechsle
Linda Reig
Lisa Kaston
Lore Lichtenberg
Louis Perno
Lucy Cochran
Lucy Prokop
Lynn Richter
M&T Bank Foundation
Marcia and Charles Turner
Marcia Wheeler
Margaret and Marc Mann
Margaret Kelly
Marilyn Fenichel
Mark Abraham
Martha Brogan
Mary-Chisty Fisher
Mary Ellen Crawford
Mary Jane Kenley
Mary Mumper
Matthew Capece
Matt Perno
Meghan Currey
Melanie Waynik
Melissa Maier
Meriden Foundation
Meriden Lions Welfare
Merle Hornstein
Michael Sanger
Michele Verlezza
Middlesex Community College
Midstate Chamber of Commerce
Miriam Valdes
Mr. and Mrs. Anthony Russell
Nancy Fede
Nancy Fryer
Nancy Lyon
Naomi Shiloh
Neil and Matilde Costello
NewAlliance Foundation
New England Capital Financial
Advisors, LLC
New Haven Bank
New Haven Public Library (In-Kind)
Clio and Theo Nicolakis
Nicole Barillaro
Nicole Simpson
Nina and John Ruckes
Norma Barash
North Haven Congregation Church
Women’s Fellowship
Patricia Helm
Patricia Perno
Patti Scussel
Peter and Ann Parker
Peter Stolzman
Petit Family Foundation
Phyllis Gwatkin
Pitney Bowes Foundation
ProLiteracy
Rachel Heerema
Randall States
Richard Couture
RJ Media Group (In-Kind)
Robert A. Lotreck Silver
Robert and Andrea Milstein
Robert and Carol Lyons
Robert and Priscilla Dannies
Robert Fort
Robert Glen
Robert Leighton
Robert P and Mary H Heerema
Robert Serow
Robert Shea, Jr.
Rosemary Benivegna
Rotary Club of Derby-Shelton
Rotary Club of Hamden
Ruby Melton
Ruth Greene
Ruth Johnson
Sandra Kennedy
Sarah Berry
Sarah Flynn Parke
Science Park Development Corp. (In-Kind)
Scott and Andrea Lefcheck
Sharon Brune
Shaun O’Brien
Sherine Porter
Sophie Tworkowski
Stacey Pitcher
Stephanie FitzGerald
Stephen Brenner
Steve Lefcheck
Susan Harmon
Susan Holahan
Susan Koperwhats
Susan O’Brien
Susan Pierson
Suzanne Burbage
Tamara Cypress
Tara Gorvine
Temple Emanuel of Greater New Haven
The Workplace, Inc.
Thomas Ciancia
Torrey Wilson
The Suzio York Hill Companies
The Town of Hamden
The Town of Wallingford
Tracy and Brian McConnell
Trinity Church on the Green
Ulbrich Stainless Steel & Special Metals
United Way of Meriden and Wallingford
Valerie Horsley
Valerie Knight-Digangi
Valley Community Foundation
Wadsworth Family Foundation
Wallingford Foundation, Inc.
Wendeline Hardenberg
Werth Family Foundation
Whitney Mooney
William and Mary Jane Purcell
William and Sandra Wadsworth
William Petit
William Taylor
Wish You Well Foundation
Yingxia Wang
Yale New Haven Health
Yale University
Literacy Volunteers Partners with Havenly Café

We provide English classes at the restaurant with one of our trained tutors. The co-executive director Camila Guiza-Chavez, who approached our ESOL Program Manager Erica Hoffman two years ago describes the partnership:

"Literacy Volunteers has been wonderful to partner with for the last two years and counting. Just about every woman who walks through our doors to participate in our program states that her number one priority is to learn English. Immigrant and refugee women face so many barriers to learn English, including the continued messaging from people and society around them that prioritizing their learning is not worth their time."
One of the highlights of the 2022-2023 academic year was having Marissa Cardona as our guest speaker for the End of Year Celebration, Hear Our Voices at the Meriden Historical Society Museum and History Center. Marisa gave a heartfelt, personal account of her entering school as a Spanish only speaker, learning English, continuing her education, and becoming an educator in the Meriden Public Schools.

With no fanfare or forewarning to Literacy Volunteers, Marissa was accompanied by her husband Dr. Miguel Cardona, U.S. Secretary of Education and her children to the delight of all in attendance! Dr. Cardona was so moved that he asked to say a few words and spoke in both English and Spanish, congratulating our Student Speakers and Volunteer Tutors.

It was truly a magical night.
Ulbrich Stainless Steel Partners with our Meriden/Wallingford Program

Liliana Ulbrich, Philanthropy Director at Ulbrich Stainless Steel, contacted our Meriden/Wallingford Site Director and offered their support for our program. Liliana Ulbrich generously awarded Literacy Volunteers Meriden/Wallingford a grant to be able to give our students an Oxford Picture Dictionary, which is extremely valuable when the student is at a Survival/Beginning level.

Our student, Migdalia, on the left, was excited to receive this resource of her very own. Our tutor on the right, will be creating lessons based on the Oxford Picture Dictionary Workbook which she is holding.

Thank you, Liliana and Ulbrich for the much-needed community support for our students and tutors.
From Uncertainty to Success: Michael's Journey with Literacy Volunteers of Greater New Haven

Michael is a young man referred to Literacy Volunteers of Greater New Haven through the Yale Emergency Medical Services program. Michael ultimately was unsure of his next steps, although he was very motivated.

Our Career Navigator on staff, Sarah Elanaya, offered him valuable direction and guidance to assist in selecting a job path that suited him best. LV provided Michael with a tutor who prepped him towards gaining his commercial driver's license (CDL).

Michael recently got hired for a transporting job and his CDL testing date is coming up in December.

Congratulations, Michael, on your outstanding efforts and achievements!